

8 Yb]n' l bXUj . 'F ØW__Y\ f' ni a ' J Z6
Ghi hh[Ufh']b ; YZU\ f' '6 f][\ hc b 'V`Y]Vh
\ UfhbÄW_][

8 Yb]n' l bXUj \cZhiUi ZY]bY'F ØW__Y\ f' ni a ' J Z6 'Ghi hh[Ufhž
k Ä\ fYbX'6 f][\ hc b / Ua d / < c j Y'5`V]cb`V]g\ Yf'5 b [YVchY
UV`Y\ bh"

8]Y`G]hi Uh]cb`fi bX`i a `XYb`GhØfa Yf'8 Yb]n' l bXUj `k]fZh`b]W`h`bi f
: fU [Yb`VYnØ [`]W`gY]bYg'a Ø [`]W`Yb`K YW`gY`g`ni a ' J Z6 'Ghi hh[Ufh
Ui Z`gcbXYfb`VY`Yi W`hYh`Ui W`X]Y`8 mbUa]_`nk]gW`Yb`J YfY]bYb
i bX`Gd]Y`Yfb`]b`XYf`Yi h][Yb` : i » VU`U`UbXgW`UZh`K Ä\ fYbX`XYf
BUh]cbU`gd]Y`Yf`Ui ZY]bY'F ØW__Y\ f' ni `XYb`G`W`k UVYb` \cZhi`ghY`h
Yf`j cf`XYf`< YfUi gZcfXYfi b [ž`gY]bYb`XYfnY]h][Yb`?`i V`6 f][\ hc b /
< c j Y'5`V]cb`j cb`Y]bYa `HfUbgZYf`ni `ØVYfnYi [Yb"

I bXUj g`K i bgW`k`bUW`k`K YfhgW`Ähni b [`i bX
9]bgUhnY]h

8 Yb]n' l bXUj `XfØW`h]b`Y]bYa `hYfj]Yk`XYi h]W`Ui gž`XUgg`]\a
X]Y`K YfhgW`Ähni b [`VY]'6 f][\ hc b `ZY`h" `h`XYf`j Yf [Ub [YbYb`GU]gcb
ØVYfnYi [hY`Yf`a]h`%-`HcfYb`i bX`%\$`J cf`U [Yb`]b`' `DZ]W`hgd]Y`Ybž
k Ug`gY]bY` : Ä\ [_Y]hYb`U`g`Hcf`Ä [Yf`i bhYf`6 Yk Y]g`ghY`h" `8 YbbcW`
Yf`YVh`Yfž`k]Y`Yf`gU [hž]b`6 f][\ hc b `Y]bY`≠ bcfUbn`gY]bYf`@Y]ghi b [ž
k Ug`]\b`Zfi`ghf]Yfh`8 Yf`& , !>Ä\ f][Y`Yf`_`Äfhž`XUgg`g]W`k Ä\ fYbX
gY]bYf`NY]h`VY]'6 f][\ hc b `b]Ya UbX`k]f`_]W`i a `]\b`[Y_Øa a Yfh
\UVYž`k Ug]b`]\a`XYb`K i bgW`k`k YW`hž`k]YXYf`VY]a ' J Z6 'Ghi hh[Ufh
ni `gd]Y`Ybž`k c`Yf`g]W`c`ZYbg]W`h]W`a Y\ f`[YgW`Ämh`ZØ`h"

8]Y`J Yf\ UbX`i b [Yb`nk]gW`Yb`Ghi hh[Ufh`i bX
6 f][\ hc b

8]Y`J Yf\UbX`i b[Yb`ØVYf`Y]bY` : Yghj YfdZ]W`hi b[`n]Y\Yb`g]W`
VYfY]hg`ØVYf`K cW`Yb` \]b" `A YX]YbVYf]W`hYb`ni Zc`[Y`k Uf`XYf`J Z6
Ghi hh[Ufh`VYfY]hž`Y]bY`5V`ØgY`nk]gW`Yb`&+`i bX`" \$`A]``cbYb`9i fc
ni `nU\`Ybž`XcW`6f][\hcb`V`]YV`\Ufhb`ÅW`][`i bX`Y\`bhY`XUg
5b[YVch`UV" `Gc`W`Y`Z]bUbni]Y`Yb`Dc`_Yf`g]bX`]a` : i » VU`[YgW`ÅZh
b]W`hi bØV`]W`/g]Y`nY][Ybž`k]Y`7`i Vg`i a`X]Y`VYghYb`HU`YbhY
_Åa`dZYb`i bX`[`Y]W`nY]h][`g]W`YfghY`Yb`k c`Ybž`XUgg`g]Y`XYb
VYgha` Ò[`]W`Yb`K`Yfh`ZØf`]\fY`Gd]Y`Yf`Yf`U`hYb"

8]Y`I`bg]W`Yf`Y]h`ØVYf`X]Y`Ni`_i`bZh`j`cb 8Yb]n`I`bXUj

C V k c\`XYf`J Z6`Ghi hh[Ufh`Ub]gW`Y]bYbX`[fc» Yb`K`Yfh`Ui`Z]I`bXUj
`Y[hž`j`Yfi`bg]W`Yfh`]\b`X]Y`G]hi`Uh]cb`ni`gY\`YbXg" `b`gY]bYa
`bhYfj`]Yk`XYi`hYh`Yf`Ubž`XUgg`X]Y`gh`ÅbX][Yb` ; Ygdf`ÅW`Y`nk]gW`Yb
XYb`VY]XYb`?`i Vg`XYb`9]bXfi`W`_Yfk`YW`Ybž`XUgg`Y]bY`9]b][i b[
`YXYfnY]h`a` Ò[`]W`k`ÅfY" ; `Y]W`nY]h][`]gh`I`bXUj`Ui`W`fYU`]gh]gW`
i bX`nk`Uf`VYfY]hž`]a` : U`Y`Y]bYg`[YgW`Y]hYfhYb`HfUbgZYfg`bUW`
6f][\hcb`ni`fØW`ni`_Y\`fYbž`gY`Vgh`k`Ybb`Yf`XUg`U`g`V]hhYf`i`bX
gW`UXY`Ya`dZ]bXYh"

8]Y`F`c`Y`XYf`bYi`Yb`HfU]bYf`VY]`6f][\hcb

9]b`k`Y]hYfYf`5gdY`_hž`XYf`VY]`I`bXUj`g`G]hi`Uh]cb`ni`VYUW`hYb`]ghž`]gh
X]Y`HfU]bYfk`YW`gY`]b`6f][\hcb" `A`]h` : UV]Ub`<`ØfnY`Yfž`XYf`ni`j`cf
XYb` : 7`Gh" `Dui` `]`]b`X]Y`6i`bXYg`][U`ZØ`fhYž`U`g`bYi`Ya`7`cUW`
_ØbbhY`g]W`X]Y`?`UXYfd`Ubi`b[`j`cb`6f][\hcb`ÅbXYfb" `9g`V`Y]Vh
UVni`k`UfhYbž`k`]Y`<`ØfnY`Yf`I`bXUj`]b`gY]b`ni`_ØbZh][Yg`?`cbnYdh
]bhY[f]Yfh`X]Yg`_ØbbhY`X]Y`J`Yf\UbX`i`b[Yb`ni`g`Åh`]W`
VYY]bZi`ggYb"

5`hYfbUh]j`Y`C`dh]cbYb`ZØf`XYb`J`Z6`Ghi`hh[`Ufh

8]Y`Ghi`hh[UfhYf`gi`W`Yb`k`Y]hYf\]b`bUW`Y]bYf`@Øgi`b[`ZØf`X]Y
C`ZYbg]j`Yž`ZU`g`XYf`HfUbgZYf`j`cb`I`bXUj`b]W`hini`ghUbXY`_ca`a`h"
I`bhYf`XYb`a` Ò[`]W`Yb`5`hYfbUh]j`Yb`VYZ]bXYb`g]W`BUa`Yb`k`]Y
5XUa`<`c`Y`_j`cb`6UmYf`@Yj`Yf`_i`gYb`i`bX`5fbUi`X`?`U`]a`i`YbXc

j ca 'GhUXY'FYbbYg"8]YgY'l a ghÀbXY'j YfXYi h]WXYbž'XUgg'7'i Vg
]a a Yf'a Y\fyfY'Cdh]cbYb']b'XYf'<]bhYf\UbX'\UVYb'a ØggYbž'i a
ZYI]VY`Ui Z'J YfÀbXYfi b[Yb'fYU[]YfYb'ni '_ÖbbYb"

≠g[YgUa h'ghY`h'X]Y'G]hi Uh]cb'fi bX'i a '8Yb]n'i bXUj 'b]W'h'bi f
Y]bY'j]bX]j]Xi Y`Y'<YfUi gZcfXYfi b['ZØf'XYb'Gd]Y`Yf'XUfž'gcbXYfb
gd]Y[Y'h'Ui W'X]Y'[fÒ»YfYb'HfYbXg']a 'DfcZ]Z »VU`k]XYfž'VY]
XYbYb'K YfhgWÀhni b['i bX'Z]bUbn]Y`Y'5VgdfUWYb'XUfØVYf
YbhgWY]XYbž'k c'Y]b'Gd]Y`Yf'gY]bY'?Uff]YfY'ZcfhgYhnh"8]Y
bÀWghYb'HU[Y'_ÖbbhYb'ZØf'U`Y'6YhY']][hYb'YbhgWY]XYbX'gY]b"

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY